

عہدِ رسالت کے چند نعمت گو: ایک تعارف

☆ ذاکر محمد اکبر ملک

نعمت عربی زبان کا لفظ ہے جو عام طور پر صفت کے مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ عربی لغات میں لفظ ”نعمت“ اور اس کی دوسری خوبی صورتوں کے جو معانی اور معنائیم بیان کیے گئے ہیں وہ یہ ہیں:

نعمت (النعمت): صفت، تعریف، خاصیت۔ جمع: نعموت، نعمۃ، نعمۃ: تعریف کرنا، بیان کرنا، انعمت الرجل: خوبصورت چہرے والا ہونا، عمدہ اخلاق والا ہونا۔ وصفک الشیٰ تعلقہ بما فيه و تعالغ فی وصفہ: کسی شے کی خوبیوں کا بیان جب آپ اس کے صفت میں مبالغہ سے کام لیں۔

النعمت والنعمة والنعیمة والمنتعمت من الخبل: گھوڑ دوڑ میں سبقت لے جانے والا گھوڑا۔ حضور ﷺ کی صفات بیان کرنے کو بھی نعمت کہتے ہیں جیسے کہ آپ کی نعمت بیان کرنے والا کہتا ہے: ”لم ارقبله ولا بعده مثله“: میں نے آپ سے قبل اور آپ کے بعد آپ جیسا کوئی نہیں دیکھا۔ شی نعمت: عمدہ چیز، العنة: بلندی مرتبہ اور حسن و جمال میں انتہاء پر ہونا۔ استعنة الشیٰ: بیان کرنے کو کہنا۔

نعمت نحشاً: اچھی صفات دکھانا۔ نعمت نعلۃ الرجل: پیدائش ہی سے اچھی صفات والا ہونا^(۱)۔

ابن الاشیر (ت ۶۰۶ھ) نے ”النهاية في غريب الحديث والآثار“ میں لفظ ”نعمت“ کو مطلق وصف کی عمومیت سے نکال کر اسے آنحضرت ﷺ کی تعریف و توصیف کے مخصوص مفہوم کا حال ظہرایا ہے۔ وہ لکھتے ہیں:-

”نعمت في صفتہ ﷺ یقول ناعته لم ارقبله ولا بعده مثله“^(۲)

(نعمت رسول اکرم ﷺ کی صفت کو کہتے ہیں جیسے کہ نعمت کہنے والا کہتا ہے: میں نے آپ سے قبل اور آپ کے بعد آپ جیسا نہیں دیکھا)

بعض احادیث میں یہ لفظ آنحضرت ﷺ کی تعریف و توصیف میں نظر آتا ہے مثلاً سنن داری میں حدیث ہے کہ حضرت عباس[ؑ] نے کعب الاجبار[ؑ] سے پوچھا:

”كيف تجد نعمت رسول الله ﷺ في التوراة“^(۳)

(آپ تورات میں حضور ﷺ کی صفات کیسی پاتے ہیں)

فارسی اور اردو لغات میں ”نعمت“ کا لفظ مرح، ثناء، صفت، ستائش اور ثناءَ رسول اللہ ﷺ کے معانی میں آیا ہے۔ البتہ ”نور اللغات“ کے مرتب نے لکھا ہے کہ یہ لفظ بمعنی مطلق وصف ہے لیکن اس کا استعمال آنحضرت ﷺ کی ستائش و ثناء کے لئے مخصوص ہے^(۴)۔

اصطلاح میں ”ایسی تمام نظمیں جن میں رسول خدا ﷺ سے محبت اور عقیدت کا اظہار کیا جائے یا ان کے محاسن بیان کئے جائیں، نعمت کی تعریف میں آتی ہیں“^(۵)۔

متاز حسن نے لفظ ”نعمت“ کی بہت جامع تعریف کی ہے، وہ لکھتے ہیں:-

”میرے نزدیک ہر وہ شعر نعمت ہے جس کا تاثر ہمیں حضور نبی کریم ﷺ کی ذاتِ گرامی سے قریب لائے، جس میں حضور ﷺ کی مدح ہو یا حضور ﷺ سے خطاب کیا جائے۔ صحیح معنوں میں نعمت وہ ہے جس میں محسن پیغمبر نبوت کی صوری محاسن سے لگاؤ کی جائے مقصد نبوت سے دل بستگی پائی جائے۔ جس میں جناب رسالت مآب ﷺ سے صرف رسمی عقیدت کا اظہار نہ ہو بلکہ حضور ﷺ کی شخصیت سے ایک قلبی تعلق موجود ہو۔ وہ مدح یا خطاب بالواسطہ یا بلاواسطہ اور وہ شعر نظم ہو یا غزل، قصیدہ ہو یا مشنوی، رباعی ہو یا مشاش، محسن ہو یا مسدس، اس سے نعمت کی نوعیت میں کوئی فرق نہیں پڑتا، البتہ نعمتیہ کلام کی معنوی قدر و قیمت کا دار و مدار اس کے نفس مضمون پر ہے۔ اگر اس کا مقصد ذاتِ رسالت ﷺ کی حقیقی عظمت کو واضح کرنا اور آقائے دو جہاں کی بعثت کی جو اہمیت نوع انسانی اور جملہ موجودات کے لئے ہے، اسے نمایاں کرنا ہو تو وہ صحیح طور پر نعمت کہلانے کی مستحق ہے“^(۶)۔

نعمتِ رسول ﷺ ہمارے ادب کا وہ قیمتی سرمایہ ہے جس نے ایک طرف ادب کے ذوق لطیف کو تسلیکین بخشی ہے تو دوسری طرف روح کو بالیدگی عطا کی ہے اور دلوں کو حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ کی محبت و عقیدت کے بیش قدر تختہ دیتے ہیں۔ اس صنفِ سخن میں طبع آزمائی کرنے والے شعراء مختلف زبانوں میں مسلسل اس قیمتی سرمایہ میں اضافہ کر رہے ہیں اور تادمِ زیست یہ سلسلہ جاری رہے گا۔

رسول کریم ﷺ کی شانِ اقدس میں مدحیہ شعر کی ابتداء آپؐ کے دادا حضرت عبدالمطلب سے

ہوئی۔ معروف روایت کے مطابق حضور ﷺ کا ظہور قدی آپؐ کے والد مختار حضرت عبداللہ کی وفات کے چند ماہ بعد ہوا^(۷))۔ آپؐ کی ولادت پر حضرت عبدالمطلب بہت خوش ہوئے۔ سیرت نگاروں نے لکھا ہے کہ حضرت عبدالمطلب حضور ﷺ کو خانہ کعبہ کے اندر لے گئے اور آپؐ کے حق میں درج ذیل دعائیہ شعر پڑھے:

هذا الغلام الطيب الارдан	الحمد لله الذى اعطاني
اعيذه بالبيت ذى الاركان	قد ساد فى المهد على الغلمان
حتى اراه بالغ البنيان ^(۸)	حتى يكون بلغة الفتیان
اعيذه من كل ذى شنان	اعيذه من حاسد مضطرب العنان ^(۹)

ترجمہ: (سب تعریف اس ذات کی ہے جس نے مجھے یہ پاکیزہ بچہ عطا کیا ہے۔ وہ گھوارے ہی میں سب بچوں کا سردار ہے۔ میں اسے بیت اللہ کی پناہ میں دیتا ہوں یہاں تک کہ وہ نوجوانوں کا مددگار ہو جائے اور میں اس کو تو انہا و طاقت ور دیکھوں۔ میں اس کے لئے بغض وائلے بے لگام حاسد کے شر سے پناہ مانگتا ہوں)۔

ان اشعار میں مستقبل کی توقعات اور تناہیں شامل ہیں مگر ایک مصرعہ ”قدساد فی المهد علی الغلمان“ مذیہ ہے۔

حضور پاک ﷺ کی ولادت مبارک کے زمانے میں اہل مکہ کا رواج تھا کہ شہر میں جب کوئی بچہ پیدا ہوتا تو کچھ عرصے کے بعد اسے شہر سے باہر صحراؤں کی کھلی فضاء میں پروش کے لئے بیچج دیا جاتا تھا۔ اس مقصد کے لئے ہر سال دایہ عورتیں مکہ میں آتی تھیں۔ جس سال آپؐ پیدا ہوئے تو اتفاق ایسا ہوا کہ امیر گھرانوں کے بچوں کو دایہ عورتیں پہلے پہلے لے گئیں۔ ان میں سے قبلہ بنو سعد کی ایک دایہ حلیمه سعدیہ^(۱۰) ہی ایسی رہ گئیں جن کو کسی خوشحال گھرانے کا بچہ نہ مل سکا۔ وہ آنحضرت ﷺ کے بارے میں سوچ رہی تھیں کہ وہ اس بچے کو لے جائیں یا نہ لے جائیں کیونکہ آپؐ یتیم تھے اور عام خیال تھا کہ شاید ان کی دایہ کو زیادہ معاوضہ نہ ملے سکے گا۔ بالآخر حضرت حلیمه سعدیہ^(۱۱) خالی ہاتھ جانے کی بجائے اپنے شوہر حارث^(۱۲) بن عبد اللہ کے مشورے سے حضورؐ کو خیر و برکت سمجھ کر لے جانے پر تیار ہو گئیں۔ محمد بن عمر^(۱۳) کی روایت ہے کہ جب حضور ﷺ کو حلیمه سعدیہ^(۱۴) اپنے گھر لے کر چلیں تو آپؐ کی والدہ ماجدہ حضرت آمنہ نے بے ساختہ درج ذیل نقیرہ مصرع کہے:

اعيذه بالله ذى الجلال
من شر ما مر على الجبال
حتى اراه حامل الحال
و يفعل العرف الى الموالى
وغيرهم من حشوة الرجال^(۱۰)

ترجمہ: (میں اپنے اس بیچ کو خداۓ ذوالجلال کی پناہ میں دیتی ہوں۔ اس شر سے جو پہاڑوں پر چلتی ہے۔ یہاں تک کہ میں اسے حالام امور پر کاربند دیکھوں اور یہ بھی دیکھ لوں کہ وہ غلاموں اور درماندہ لوگوں کے ساتھ ٹیکی کرتا ہے)

آنحضرت علیہ السلام کی بعثت نے عرب معاشرے میں زبردست انقلاب برپا کر دیا۔ آپؐ کی ذاتِ اقدس عرب شعرا کے لئے مرکزی موضوع بن گئی۔ عرب کے وہ لوگ جو قتل از اسلام اپنی مدحیہ شاعری میں اپنے خاندانوں اور قبیلوں کی مدح کیا کرتے تھے، اسلام لانے کے بعد ایسے اصحاب اسلام اور مسلمانوں کی شان میں شعر کہنے لگے۔ اس طرح ان کی مدحیہ شاعری دعوت اسلام اور مدافعت اسلام میں کام آنے لگی۔ اس کے علاوہ ان شعراء نے آنحضرت علیہ السلام کے ساتھ محبت و عقیدت کا اظہار اور سیرت پاک کے مختلف پہلوؤں کا تذکرہ بھی نقیۃ شعر و شاعری کے ذریعے کیا۔ انہوں نے کفار کے رد میں نبی اکرم علیہ السلام کے اعلیٰ حسب و نسب اور کردار و صفات کی مدح میں جو نظمیں لکھیں، انہیں عربی نعت کے اولین نمونوں میں شمار کیا جاتا ہے۔ اگرچہ عرب کے بعض شعراء شرف اسلام سے محروم رہے لیکن اس کے باوجود وہ آنحضرت کے ذاتی اوصاف اور خوبیوں کا اعتراف کیے بغیر نہ رہ سکے۔ چنانچہ انہوں نے بھی آپؐ کی صفاتِ عالیہ اور کمالاتِ شریفہ کو نہایت احترام اور خلوص سے منظوم صورت میں پیش کیا ہے۔ ذیل میں آنحضرت کے دور کے چند معروف شعراء کے نقیۃ کلام کا نمونہ پیش کیا جاتا ہے۔

ابوطالب بن عبدالمطلب (ت ۳ ق ۵)

حضرتؐ کی والدہ ماجدہ کے بعد حضرت ابوطالبؐ پہلی شخصیت ہیں جنہیں آپؐ کی مدح سرائی کا شرف حاصل ہے۔ حضرت ابوطالبؐ آنحضرت کے محسن و مرلي چھا تھے، جو ہمیشہ دشمنوں کے مقابلے میں آپؐ کا دفاع کرتے رہے، وہ اگرچہ معروف معنوں میں شاعر نہ تھے لیکن اس زمانے کے ذوق عام کے مطابق شعر و خن سے آشنا تھے۔ انہوں نے نبیؐ کی تعریف و توصیف میں متعدد مواقع پر شعر کہے۔ ان کی نقیۃ شاعری میں سادگی، خلوص اور سچائی پر بدرجہ اتم موجود ہے۔ انہوں نے ایک نقیۃ قصیدہ میں

آنحضر کی پر جوش مرح کی ہے اور اپنے خاندان (بنوہاشم) کی خصوصیات کا تذکرہ کیا ہے۔ ابن ہشام نے اس قصیدہ کے سات شعر نقل کئے ہیں۔ ابتدائی تین شعر یہ ہیں:

فبعد مناف سرها و صميمها	اذا اجتمعت يوماً قريش لم يخحر
ففي هاشم اشرافها و قديمها	وان حصلت اشراف عبد منافها
هوم المصطفى من سرها و كريمها ^(۱۱)	وان فخرت يوماً فان محمداً

ترجمہ: اگر کسی روز قبیلہ قریش کے مختلف لوگ یہ طے کرنے کے لئے ایک جگہ جمع ہوں کہ ان کا کون شخص سب سے زیادہ قابل اختخار ہے تو ان کو معلوم ہوگا کہ عبد مناف کی شاخ ان کی اصل اور روح رواں ہے۔ اسی طرح اگر عبد مناف کے سردار جمع ہو کر اپنی عظمت کے راز کی جتوکریں تو وہ بنو ہاشم میں اپنی سر بلندی اور اصلاحیت کا راز پائیں گے، اور اگر کسی روز خود بنو ہاشم فخر کرنا چاہیں تو درحقیقت محمد ﷺ ہی ان میں سب سے زیادہ بزرگزیدہ اور باعث عظمت و سر بلندی ہیں۔

تاریخ اسلام میں وہ واقعہ مشہور ہے کہ جب پیغمبر اسلام حضرت محمد مصطفیٰ احمد مجتبی ﷺ نے دینِ اسلام کی اشاعت و تبلیغ کا آغاز فرمایا تو اہل مکہ نے اس سلسلے میں مخالفت اور دشمنی کی کوئی کسر نہ چھوڑی۔ چنانچہ ان کا ایک وفد حضرت ابوطالب کے پاس آیا اور ان سے کہنے لگا کہ محمد ﷺ کی حمایت سے باز آ جاؤ ورنہ ہم تم سے اور ان سے ایسی جگہ چھیڑ دیں گے کہ ایک فریق کا صفائیا ہو کر رہے گا^(۱۲)۔ یہ وہ موقع ہے جب اللہ کے پیارے محبوب نے فرمایا تھا کہ ”اے چچا! اگر یہ لوگ میرے دائیں ہاتھ پر سورج اور بائیں ہاتھ پر چاند بھی لا کر رکھ دیں تو پھر بھی میں لوگوں تک اللہ کا پیغام پہنچانے سے ہرگز باز نہ آؤں گا“^(۱۳)۔ حضرت ابو طالب نے رسول اللہ ﷺ کی جرأۃ اور ثابتت قدی کی داد دی اور کہا: پہنچیجے جاؤ جو چاہو کہو، خدا کی قسم! میں تمہیں کبھی بھی کسی وجہ سے چھوڑ نہیں سکتا^(۱۴)۔ اس موقع پر حضرت ابوطالب نے ایک طویل قصیدہ کہا تھا جو ۹۵ اشعار پر مشتمل ہے۔ اس قصیدہ کے چند مدحیہ اشعار یہ ہیں:

ولما نطاعن دونه و تناضل	كذبت و بيت الله نبri محمداً
ونذهب عن ابناء نا والحالات	ونسلمه حتى نصرع حوله
يحيوط الذمار غير ذرب مواكل	وما ترك قوم لا ابالك سيدا
ثمال اليتامي عصمة للارامل	وابيض يستنقى الغمام بوجهه
فهم عنده في رحمة و فواضل ^(۱۵)	يلوذ به الهلاك من آل هاشم

ترجمہ: بیت اللہ کی قسم! تمہارا یہ خیال غلط ہے کہ ہم محمد کو مغلوب ہونے دیں گے، حالانکہ ابھی ہم نے ان کی مدافعت میں نیزوں اور تیروں سے کام نہیں لیا۔ تمہارا یہ خیال بھی غلط ہے کہ ہم اسے تمہارے پردو کر دیں گے۔ یہ اس وقت تک نہ ہوگا جب تک ہم اس کے آس پاس قتل ہو کر نہ گر جائیں اور ہم اپنے بیٹوں اور بیویوں کو بھول کر اس کی حمایت میں اپنی جانبیں قربان نہ کر دیں۔ تمہارا برا ہو کوئی قوم ایسے سردار کو بھی چھوڑ سکتی ہے جو ذمہ داریوں کا محافظ ہے۔ نہ بذبان ہے اور نہ دوسروں کے بل بوتے پر زندگی بسر کرنے والا۔ وہ ایسا روشن و تابناک چہرے والا ہے جس کے رخ انور کے دیلے سے بادلوں سے بارش طلب کی جاتی ہے۔ وہ تیسوں کا مددگار اور بیواؤں کو بچانے والا ہے۔ بنی ہاشم کے مفلح لوگ اس کی پناہ میں آتے ہیں تو وہ ان کے ساتھ ہمدردی اور شفقت کرتا ہے اور ان کو اپنے انعامات سے نوازتا ہے۔

حزہؓ بن عبدالمطلب (ت ۳۵)

حضرت حزہؓ بن عبدالمطلب حضور ﷺ کے چچا تھے۔ عمر میں آپؐ سے صرف دو سال بڑے تھے۔ ان کی والدہ کا نام حالہ بنت اھیب بن عبد مناف تھا۔ حضرت حزہؓؓ کو شعر و شاعری سے بہت لگاؤ تھا۔ آپ بہت دلیر اور جنگجو تھے۔ نبوت کے چھٹے سال دائرہ اسلام میں داخل ہوئے اور غزوہ احمد میں شہادت پائی۔ اسلام قبول کرنے کے بعد حضرت حزہؓؓ نے ایک قصیدہ پڑھا۔ درج ذیل اشعار ملاحظہ ہوں:

الى الاسلام والدين الحنيف	حمدت الله حين هدى فوادي
خبرير بالعباد بهم لطيف	للدين جاء من رب عزيز
فلا تفسوه بالقول العنيف	واحمد فيما مصطفى مطاع
ولما نقض فيهم لقوم	فلا والله نسلمه لقوم

(۱۴) السیوف

ترجمہ: میں نے اللہ کا شکر ادا کیا جب اس نے میرے دل کو اسلام (جو دین ابراہیم ہے) کی طرف ہدایت دی۔ اس دین کی طرف جو عظمت و عزت والے پروردگار کی طرف سے آیا ہے، جو بندوں کے تمام معاملات سے باخبر اور ان پر بڑا ہمراں ہے۔ اور احمد ﷺ ہم میں بزرگیہ ہیں، جن کی اطاعت کی جاتی ہے۔ لہذا تم ان کے سامنے نا ملائم لفظ بھی منہ سے مت نکالنا۔ خدا کی قسم! ہم ان کو اس قوم کے حوالے کبھی نہیں کریں گے، جن کے

بارے میں ہم نے ابھی تکواروں سے کوئی فیصلہ نہیں کیا ہے۔

صرمهؓ بن ابی انس (تقریباً ۵۵)

ابوقیس صرمہؓ بن ابی انس الانصاری المخرجی زمانہ جالیت میں رہبانیت پسند تھے۔ انہوں نے اپنے گھر کو مسجد بنایا تھا تاکہ ان کے پاس کوئی ناپاک عورت یا مرد (مشرک) نہ جائے۔ وہ موئے کپڑے پہنتے تھے، بتوں سے نفرت کرتے تھے اور کہتے تھے کہ رب ابراہیم کی پرستش کرتا ہوں۔ وہ عظمت الہی کے بارے میں اچھے اچھے شعر کہتے تھے اور حق گوئی میں معروف تھے۔ جب رسول اللہ ﷺ مدینہ تشریف لائے تو انہوں نے اسلام قبول کیا اور ایک قصیدہ کہا^(۱۷)۔ پسند اشعار ملاحظہ ہوں:

ثوی فی قریش بضع عشرة حجة	يذکر لو يلقى صديقاً مواتيا
ويعرض في اهل المواسم نفسه	فلم ير من يروى ولم ير داعيا
فلما اتانا اظهر الله دينه	فاصبح مسروراً بطيبة راضيا
والقى صديقاً واطمانت به النوى	وكان له عوناً من الله باديا ^(۱۸)

ترجمہ: رسول اللہ ﷺ دس سال سے کچھ زائد وقت تک قریش میں اس امید پر نصیحت فرماتے رہے کہ شاید کوئی موافق دوست مل جائے۔ اس لئے آپؐ حج اور میلوں کے موقع پر بحث ہونے والوں کے سامنے اپنی ذات کو پیش کرتے رہے، لیکن کوئی شخص ایسا نہ ملا جو آپؐ کو اپنی پناہ میں لے لے اور نہ ہی کوئی ایسا شخص نظر آیا جو (دین الہی کی طرف) لوگوں کو بلانے والا ہوتا۔ پھر جب آپؐ ہمارے پاس تشریف لائے تو اللہ تعالیٰ نے اپنے دین کو غلبہ عنایت فرمایا اور آپؐ طبیہ (مدینہ منورہ) سے خوش اور راضی ہو گئے اور آپؐ نے ایسا دوست پالیا جس میں آپؐ کی غریب الوطنی کوطمیان حاصل ہوا۔ آپؐ کے لئے اللہ کی مد بالکل ظاہر تھی۔

اعشی بن قیس (ت ۷۵)

ابوبصیر میمون بن قیس بن جندل قبیلہ بکر بن واکل کی شاخ قیس بن شعبہ سے تعلق رکھتا تھا۔ ضعف بصارت کے باعث اعشی کے لقب سے معروف تھا۔ اس کا شمار دور جالیت کے اولین عرب شراء میں ہوتا ہے۔ اس دور کی منتخب شاعری کے سلسلے میں ”سبعہ معلقات“ کو بہت شہرت حاصل ہے۔ اعشی کا قصیدہ بھی ان قصائد میں شمار ہوتا ہے۔

اعشی نے طویل عمر پائی^(۱۹)۔ اسے آنحضرت ﷺ کی بعثت کا زمانہ بھی دیکھنے کا موقع ملا۔ چنانچہ

روایت ہے کہ اس نے آنحضرت ﷺ کی مدح میں ایک قصیدہ کہا اور آپ کو سنانے اور اسلام قبول کرنے کی غرض سے مدینہ کی طرف روانہ ہوا۔ راستے میں ابوسفیان مل گیا، جس نے اسے سو اونٹ دے کر واپس جانے پر راضی کر لیا، کیونکہ اسے اندریشہ ہوا کہ ایک ایسے قادر الکلام شاعر کے اسلام لے آنے سے مسلمانوں کو تقویت ملے گی۔ واپس جاتے ہوئے وہ بیامہ کے قریب گر کر ہلاک ہو گیا۔ اس نے دربار نبویؐ میں پیش کرنے کے لئے جو قصیدہ کہا، اس کے چند اشعار ملاحظہ ہوں:

اغار لعمرى فی البلاد و الجدا	نبی یبری مala ترون و ذکره
فليس عطاء اليوم مانعه غدا	له صدقات ما تغب و نائل
نبی الاله حيث اوصى و اشهدنا	اجدك لم تسمع و صاحه محمد
ولاقيت بعد الموت من قد تزودا	اذًا انت لم ترحل بزاد من التقى
فترصد للامر الذى كان ارضاها ^(۲۰)	ندمت على ان لا تكون كمثله

ترجمہ: نبیؐ وہ چیز دیکھتا ہے جو تم نہیں دیکھ سکتے اور میری زندگی کی قسم! آپؐ کی شہرت نے تمام شہروں پر غلبہ حاصل کر لیا ہے اور آپؐ کامیاب ہوئے ہیں۔ آپؐ کے صدقات اور تحالف بلاناغہ جاری رہتے ہیں۔ آج کا عطیہ انہیں کل کے روز دینے سے مانع نہیں۔ کیا تیری کوشش ہے کہ تو اللہ کے نبی محمد ﷺ کی وصیت کو نہ سنبھال جب وہ وصیت کرے۔ جب تو تقویٰ کا تو شر لے کر سفر نہیں کرے گا اور موت کے بعد تیری تو شہ وائل سے ملاقات ہوگی تو تجھے پیشیاں ہونا پڑے گا کہ تو اس جیسا نہیں ہے۔

عبداللہ بن رواحہ (ت ۸۵)

حضرت عبداللہ بن رواحہ معروف صحابی ہیں اور شعراء عرب میں خاص مقام رکھتے ہیں۔ آپؐ مدینہ منورہ کے ان چند خوش نصیب اصحاب میں شامل تھے جنہوں نے عقبہ کے مقام پر حضور ﷺ کے دست مبارک پر بیعت کا اعزاز حاصل کیا^(۲۱)۔ آپؐ کفار کے مقابلے میں ہر مرکے میں شریک ہوئے، جن میں بدر، احد، خندق، حدیبیہ اور خیبر وغیرہ شامل ہیں^(۲۲)۔ جنگ موتہ (۸۵) میں حضرت زید بن حارث اور حضرت جعفرؑ بن ابی طالب کے بعد حضرت عبداللہ بن رواحہ اسلامی لشکر کے پہ سالار بنے اور اس جنگ میں جام شہادت نوش کیا۔

شاعری میں حضرت عبداللہ بن رواحہ کو قدرت کلام حاصل تھی اور انہوں نے اپنی شاعرانہ صلاحیتوں کو اسلام کے لئے وقف کر دیا۔ ان کے نتیجے اشعار آنحضرت ﷺ کے ساتھ ان کے خلوص اور

نہ جوش عقیدت کا اظہار کرتے ہیں۔ نمونہ کلام یہ ہے:

والله يعلم ان ما خانى البصر	انى تفرست فيك الخير اعرفه
يوم الحساب فد ازرى به القدر	انت النبى ومن يحرم شفاعته
ثبیت موسى ونصرًا كاللدى نصروا (۲۳)	ثبت اللہ ما آتاک من حسن

ترجمہ: میں نے آپ کو بخوبی جان لیا ہے کہ آپ میں وہ تمام خوبیاں موجود ہیں جن کا مجھے علم ہے اور اللہ جانتا ہے کہ میری آنکھ نے کوئی غلطی نہیں کی۔ آپ وہ نبی ہیں کہ قیامت کے روز اگر کوئی آپ کی شفاعت سے محروم رہا تو اس کی تقدیر نے اس کو تباہ کر دیا۔ اللہ تعالیٰ آپ کو ان خوبیوں کے ساتھ ثابت قدم رکھے جو اس نے آپ کو عطا فرمائی ہیں جیسے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو ثابت قدم رکھا۔ اور اللہ آپ کی اسی طرح مدد کرے جس طرح اس نے (فرعون کے مقابلے میں) موسیٰ کی مدد کی تھی۔

حضرت عبداللہ بن رواحہ کے قسام کو اشعار مشہور ہیں، خصوصاً وہ رجزیہ اشعار جو آپ نے اس وقت پڑھے جب عمرۃ القضاۃ میں رسول کریم ﷺ کی سواری کے آگے آگے تشریف لے جا رہے تھے۔ این ہشام نے ان اشعار کو نقل کیا ہے۔ ابتدائی اشعار یہ ہیں:

خلوا بنی الكفار عن سبile	خلوا فکل الخیر فی رسوله
يا رب انى مومن بقيله	(۲۴) اعرف حق الله فی قبوله

ترجمہ: اے بخوبی کفار! نبی پاک کا راستہ چھوڑ دو، کیوں کہ ہر قسم کی بھلائی اللہ کے رسول میں موجود ہے۔ اے اللہ! میں محمدؐ کے ہر قول پر ایمان لانے والا ہوں اور اس کے قبول کرنے میں جو اللہ کا حق ہے، میں بہتر جانتا ہوں۔

یہ اشعار ملاحظہ ہوں:

روحي الفدا لمن اخلاقه شهدت	بانه خير مولود من البشر
عم البرية ضوء الشمس والقمر	عamt فضائله كل العباد كما
(۲۵) كانت بديعته تبیک بالخير	لولم تكن فيه آيات مبينة

ترجمہ: اس ذات پاک پر میری روح قربان ہو جائے، جس کے اخلاق اس بات پر شاہد ہیں کہ وہ انسانوں میں سب سے بہتر فرد ہیں۔ ان کے فضائل تمام انسانوں کے لئے عام ہیں جیسا کہ سورج اور چاند کی روشنی ساری دنیا کے لئے عام ہے۔ اگر آپ کی ذات مبارک

میں دیگر واضح نشانیاں نہ بھی ہوتیں تب بھی صرف آپ کا چہرہ مبارک ہی تم کو حقیقت کی خبر دے دیتا۔

عبداللہ بن زبری (ت ۱۵۴)

حضرت عبداللہ بن زبری اسلام لانے سے قبل کفار کی طرف سے آنحضرت ﷺ کی ہجو کیا کرتے تھے اور حضرت حسان بن ثابت ان کا جواب دیا کرتے تھے۔ ایمان لانے کے بعد انہوں نے اپنے آپ کو دین کی خدمت اور آنحضرت ﷺ کی مدح سرائی کے لئے وقف کر دیا۔ قبول اسلام کے بعد انہوں نے جو قصیدہ پڑھا، اس کے چند اشعار یہ ہیں:

يا رسول المليك ان لسانى راتق ما فتقت اذانا بور

اذ ابارى الشيطان فى سنن الغى ومن مال ميله مشبور

آمن اللحم والمعظام لربى ثم قلبى الشهيد انت النذير

اننى عنك زاجر ثم حيا من لوى وكلهم مغورو^(۲۱)

ترجمہ: اے مالک الملک کے بھیج ہوئے رسول! یقیناً میری زبان سخیدہ اور محتاط رہی ہے۔ میں نے اس وقت بھی معصیت کی بات نہیں کی جب میں گمراہی میں ہلاک ہو رہا تھا اور گمراہی کے راستے پر شیطان سے بھی آگے نکل رہا تھا۔ جو گمراہی کی طرف مائل ہوتا ہے، وہ ہلاک ہو جاتا ہے۔ اب تو گوشت و پوست تک میرے پروردگار عالم پر ایمان لے آئے ہیں۔ پھر یہ کہ میں نے آپ کے لئے وہاں (قبیلہ) لوئی سے نسبت رکھنے والوں کو جھڑک دیا کیونکہ وہ سب کے سب فریب خورده ہیں۔

ابن زبری کے درج ذیل اشعار ملاحظہ ہوں:

حق وانك فى العباد صادق ولقد شهدت بان دينك

مستقبل فى الصالحين كريم^(۲۲) والله يشهد ان احمد مصطفى

ترجمہ: بے شک میں نے گواہی دی ہے کہ آپ کا دین سچا اور حق ہے اور آپ لوگوں میں بہت عظیم شخصیت کے مالک ہیں اور اللہ بھی اس بات کی گواہی دیتا ہے کہ احمد مصطفیٰ صالحین کے آگے رہنے والے اور کریم انسان ہیں۔

قلبی و مخطی هذه محروم	فالیوم آمن بالنبی محمد
زللی، فانک راحم مرحوم	فاغفر فدی لک والدای کلاما
نور اغر و خاتم مختوم ^(۲۸)	وعلیک من علم الملیک علامہ

ترجمہ: پس آج میرا دل بنی محمد ﷺ پر ایمان لے آیا ہے اور اس معاملے میں جو خطا کا مرتبہ ہوا وہ حرام نصیب ہے۔ پس آپ پر میرے ماں باپ دونوں قربان ہوں، آپ میری لغزش معااف فرمادیں۔ اس لئے کہ آپ رحم کرنے والے ہیں اور اللہ کا رحم آپ پر ہوا ہے اور آپ میں اللہ تعالیٰ کے علم کی نشانی ہے۔ آپ سرپا نور ہیں۔ آپ کے ذریعے سے نبوت و رسالت پر مہر لگ گئی ہے اور یہ مہر اللہ کی لگائی ہوئی ہے۔

عباس بن مرداں (ت تقریباً ۱۸۱ھ)

حضرت عباسؑ بن مرداں بنی سلیم کے ایک معروف شاعر تھے۔ یہ قبیلہ فتح کہ سے قبل دارہ اسلام میں داخل ہو گیا تھا۔ عباسؑ بن مرداں نے فتح کہ اور بعد کے غزوات میں کئی فخریہ قصائد کہے، جن میں کچھ شعر مجید بھی ہیں۔ ان کے اشعار میں توحید کی اس تعلیم کی روح جھلکتی ہے جس کی دعوت بنی کریمؐ نے دی ہے۔ نمونہ کلام یہ ہے:

بالحق کل هدی السیل هداکا	یا خاتم النباء انک مرسل
فی خلقہ و محبہ	ان الاله بنی علیک محبة

ترجمہ: اے خاتم نبوت! آپ بے شک رسول برحق ہیں۔ صحیح راستے کی ہر ہدایت آپ ہی کی ہدایت ہے بے شک اللہ تعالیٰ نے آپ کا نام (صحیح معنی میں) محمد ﷺ رکھا ہے (جو ہر طرح قابل تعریف ہے)۔

دو شعر ملاحظہ ہوں:

رضینا به فیہ الہدی والشرع	ولکن دین الله دین محمد
ولیس لامر حمه الله دافع ^(۲۹)	اقام به بعد الضلاله امرنا

ترجمہ: لیکن اللہ کا دین محمد کا دین ہے۔ اس پر ہم راضی ہیں۔ اس میں ہدایت بھی ہے اور قوانین بھی۔ اس دین کے ذریعے پیغمبرؐ نے ہمارے معاملات درست کر دیئے اور جس امر

کا اللہ نے فیصلہ کر دیا، اس کو روکنے والا کوئی نہیں۔

ابوسفیان بن الحارث (ت ۶۰ھ)

ابوسفیان بن حارث بن عبدالمطلب حضور ﷺ کے بچا زاد بھائی تھے۔ ان کا نام مغیرہ تھا۔ یہ حضرت معاویہؓ کے والد ابوسفیانؓ بن الحرب سے الگ شخصیت ہیں۔ اسلام لانے سے پہلے ابوسفیانؓ بن حارث بنی اور مسلمانوں کی مخالفت میں پیش پیش تھے۔ فتح مکہ سے قبل مسلمان ہوئے۔ ”روایت ہے کہ اسلام لانے کے بعد وہ اپنے مااضی پر اس قدر شرمnde تھے کہ حضور ﷺ کی موجودگی میں آنکھیں اور پر نہیں اٹھاتے تھے“^(۳۱)۔ حضرت ابوسفیانؓ بن حارث نے اسلام لانے کے بعد آنحضرت کی مدح میں ایک تصیدہ پڑھا۔ چند اشعار ملاحظہ ہوں:

لغلب خيل الالات خيل محمد	لعمرك انى يوم احمل راية
فهذا اواني حين اهدى فاهتدى	لكما المظلم الحيران اظلم ليله
على الله ما طرده كل مطرد	هدانى هاد غير نفسى و دلنى
وادعى وان لم انتسب من محمد	اصدو اناى جاهدا من محمد

ترجمہ: تیری بقاء کی قسم! جب میں علم اٹھائے ہوئے لات کے لٹکر کی قیادت کر رہا تھا کہ وہ محمدؐ کے لٹکر پر غالب آجائے۔ میں اس وقت (جهالت کی) تاریکی میں پڑا ہوا حیران شخص تھا، جس کی رات تاریک ہو، لیکن اب وقت آ گیا ہے کہ مجھے ہدایت مل رہی ہے اور میں ہدایت پا رہا ہوں۔ ہدایت دینے والے (محمدؐ) نے مجھے ہدایت دی ہے۔ وہ ہادی جو میری ذات کے علاوہ ہے اور آپؐ نے مجھے اللہ کا وہ راستہ دکھایا جس سے میں ہر طرح سے گریز کرتا تھا۔ اب میں پوری کوشش سے آپؐ کی مدافعت کرتا ہوں اور مجھے محمدؐ کے منسوب کیا جاتا ہے، اگرچہ میں ان سے نسبت کا دعویٰ نہیں کرتا۔

حضرت ابوسفیانؓ بن حارث نے آنحضرت ﷺ کے وصال پر جو مرثیہ کہا، اس کے چند اشعار ملاحظہ ہوں:

وليل اخي المصيبة فيه طول	ارقت فبات ليلي لا يزول
اصيب المسلمين به قليل	واسعدنى في البكاء و ذاك فيما
وليس له من الموتى عديل	فلم نر مثله في الناس حياء
وان لم تجزعنى فهو سبيل	افاطم ان جزعوت فذاك عذر

فقر ایک سید کل قبر و فیہ سید الناس رسول (۳۳)

ترجمہ: میری نیند اچھ ہو گئی۔ میری رات ختم ہونے میں نہیں آتی۔ مصیبت زدہ کی رات طویل ہوتی ہے۔ گریہ سے مجھے سکون ملا، مگر مسلمانوں پر جو مصیبت پڑی ہے اس کے لحاظ سے یہ گریہ بہت معقولی ہے۔ ہم نے کسی زندہ کو ان جیسا نہیں پایا اور نہ وفات پانے والوں میں ان کا کوئی ثانی ہے۔ فاطمہ! اگر آپ ماتم کرتی ہیں تو آپ مجبور ہیں اور اگر آپ ماتم نہ کریں تو یہ سب سے بہتر ہے۔ آپ کے والد کی قبر تمام قبروں کی سردار ہے، جس کے اندر تمام انسانوں کے سردار رسول اللہ ﷺ آرام فرماء ہے ہیں۔

سراقہ بن مالک بن جشم (ت ۲۵)

یہ وہی سراقہ بن مالک ہیں جو ہجرت مدینہ کے موقع پر آنحضرت ﷺ کی ٹلاش میں لکے تھے، لیکن جب آپ تک رسائی ہو گئی تو ان کا گھوڑا زمین میں دھن گیا۔ چنانچہ سراقتہ اپنے ارادے سے تائب ہوئے اور نبی سے امان پا کر واپس ہوئے۔ ابو جہل کو علم ہوا تو اس نے سراقتہ کو خالی ہاتھ آنے پر ملامت کی۔ سراقتہ شاعر تھے۔ انہوں نے اس موقع پر ابو جہل کو اشعار میں جواب دیا اور کہا:

لامر جوادی اذتسوخ قوائمه
ابا حکم والله لوکت شاهدا

رسول ببرهان فمن ذا یقاومه
علمت ولم تشکک بان محمدما

اری امره یوما ستبدو معالمه
علیک بکف القوم عنہ فانی

بان جمیع الناس طرا یسالمه (۳۴)
بامر یود الناس فیہ باسرهم

ترجمہ: خدا کی قسم! اے ابو الحکم، کاش تم میرے گھوڑے کو دیکھتے جب اس کے پاؤں زمین میں دھن رہے تھے تو تمہیں معلوم ہوتا اور تک نہ رہتا کہ محمد واقعی دلائل کے لحاظ سے رسول ہیں اور ان کا کوئی مدقائق نہیں۔ تم قوم کو ان کا چیچا کرنے سے روکو۔ میں دیکھ رہا ہوں کہ ایک دن ان کی حکومت قائم ہو جائے گی اور تمام لوگ ان سے سلامتی طلب کرتے ہوں گے۔

کعب بن زہیر (ت ۲۶)

حضرت کعب بن زہیر دور جاذیت کے نامور شاعر زہیر بن ابی سلمی کے فرزند ارجمند تھے۔ عہد نبوی کی نعمت گوئی کے سلسلے میں حضرت کعب بن زہیر کا ایک قصیدہ بہت مشہور ہے۔ اس قصیدے کو ”بانت سعاد“ یا قصیدہ لامیہ کہتے ہیں۔ قصیدہ ”بانت سعاد“ کا پس منظر کچھ اس طرح ہے کہ کعب

بن زہیر قتل از اسلام حضور اور صحابہ کرام کے خلاف شعر کہتے تھے۔ ان کی بدگوئی کے باعث حضور نے انہیں قتل کرنے کا حکم فرمایا^(۳۵)۔ حضرت کعب بن زہیر کو جب معلوم ہوا تو وہ روپوش ہو گئے۔ حضور ﷺ طائف سے واپس ہوئے تو کعب کے بھائی بُجير^(۳۶) نے انہیں لکھا کہ جن لوگوں نے توبہ کی ہے، حضور ﷺ نے انہیں معاف کر دیا ہے۔ لہذا تم بھی اپنی معافی طلب کرو ورنہ اپنے بچاؤ کا انتظام کرو۔ چنانچہ کعبؑ کے بعد ۸۰ھ میں بھیں بدل کر رحمۃ للعالمین کی خدمت میں حاضر ہوئے اور آپؑ کے قریب بیٹھ کر اپنا ہاتھ آپؑ کے ہاتھ مبارک پر رکھ دیا اور عرض کیا "یا رسول اللہ! اگر کعب بن زہیر توبہ کر کے مسلمان ہونے کے لئے آپؑ کے پاس آئے تو کیا آپؑ اسے معاف کر دیں گے۔ آپؑ نے فرمایا! ہاں۔ میں اس کی معافی قبول کر لوں گا۔ کعبؑ نے عرض کیا: یا رسول اللہ! وہ خطا کار اور گناہ گار میں ہی ہوں۔ آج میں اپنی غلطی پر ندامت کا اظہار کرتے ہوئے عفو چاہتا ہوں"۔ نبی کریم ﷺ نے اسے معافی عطا فرمائی۔ حضرت کعبؑ نے قبول اسلام کے بعد اس مجلس میں حضور ﷺ کی شان میں ایک نقیبہ قصیدہ پڑھا۔ آپؑ یہ قصیدہ ساعت فرما کر بہت خوش ہوئے اور حضرت کعبؑ کو اپنی چادر مبارک عطا فرما کر ان کی حوصلہ افزائی فرمائی۔ عربی میں چادر کو "برڈ" کہا جاتا ہے۔ اس نسبت سے اسی قصیدے کو "قصیدہ برڈہ" بھی کہا جاتا ہے^(۳۷)۔ یہ قصیدہ اٹھاون (۵۸) اشعار پر مشتمل ہے۔ پہلا شعر یہ ہے:

بانت سعاد فقلبی الیوم متبول
متيم اثر ها لم یفند مکبول^(۳۸)

ترجمہ: سعاد داغ مفارقت دے گئی اور آج میرا دل اس کے فراق میں اتنا نڑھاں اور پاپہ زنجیر ہے کہ اس سے رہائی ناممکن ہے۔

اس قصیدہ کی ابتداء غزل سے ہوتی ہے جسے تشیب کہتے ہیں۔ اس حصہ میں سعاد نامی فرضی محبوبہ کے فراق میں ۲۰ شعر کہے گئے ہیں۔ اس کے بعد اصل مطلب شروع ہوتا ہے اور حضرت کعبؑ اپنی غلطی پر ندامت اور مذدرت کا اظہار کرتے ہیں۔ اس قصیدے میں نعت کے جو اشعار خاص طور پر قابل ذکر ہیں وہ ملاحظہ ہوں:

نیت ان رسول الله اوعدنی	والعفو عند رسول الله مأمول
مہند من سیوف الله مسلول ^(۳۹)	ان الرسول لنور يستضاء به

ترجمہ: مجھے خبردار کیا گیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھے جان کی دھمکی دی ہے اور مجھے اللہ کے رسولؐ سے معافی کی توقع ہے۔ بے شک رسول اللہ ﷺ تو ایسا نور ہیں جس سے روشنی

حاصل کی جاتی ہے اور آپ اللہ کی تواروں میں سے ایک کھنچی ہوئی ہندی توار ہیں۔

عباس بن عبدالمطلب (ت ۳۲ھ)

حضرت عباس بن عبدالمطلب ابوالفضل، آنحضرت کے پچھا تھے۔ وہ تجارت کرتے تھے اور اپنے سوتیلے بھائی حضرت ابوطالب سے زیادہ خوشحال تھے۔ آپ بڑے قدر آور، بارع، صاحب الرائے، عقائد اور حسین و جیل آدمی تھے۔ حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ سے دو برس پہلے پیدا ہوئے^(۲۰)۔

جاہلیت اور اسلام کے زمانے میں حضرت عباس کا شمار اکابرین قریش میں ہوتا ہے۔ آپ بنو ہاشم کے بے کسوں، محتاجوں اور غریبوں کے لئے روٹی، کپڑا اور دیگر ضروریات کا خاص خیال رکھتے تھے۔ بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ انہوں نے ہمیشہ رسول اللہ ﷺ کی حمایت کی۔ ایک روایت یہ ہے کہ انہوں نے عقبہ کے اجتماع میں حضور ﷺ کی حمایت کی تھی^(۲۱)۔ غزوہ بدر میں قریش کی طرف سے لڑے اور قید ہو گئے، لیکن بعد میں رہا کر دیے گئے۔

حضرت ابو عمرؑ سے روایت ہے کہ حضرت عباسؓ نے فتح خیر سے پہلے اسلام قبول کر لیا تھا، لیکن انہوں نے اپنی قوم کی مخالفت کے خوف سے اسے پوشیدہ رکھا۔ پھر فتح مکہ کے روز اعلانیہ اسلام قبول کیا۔ آنحضرت ﷺ نے فرط مسرت سے ان کی پذیرائی فرمائی اور ستایہ کا موروثی منصب انہی کے پاس رہنے دیا۔ آپؑ بعد از قبول اسلام خنین، طائف اور توبک کے غزوات میں شریک ہوئے۔ ایک روایت کے مطابق انہوں نے غزوہ بدر سے قبل اسلام قبول کیا^(۲۲)۔ آپؑ کے صاحزادے حضرت عبداللہؓ مشہور صحابی، محدث اور منصر تھے۔ آنحضرت کی مدح میں حضرت عباسؓ کے درج ذیل اشعار معروف ہیں:

مستودع حيث يخصف الورق
ولا مضغة ولا علق
الجم نسرا وأهله الغرق
إذا مضى عالم بدا طبق
خندف عليه تحتها النطق
وضاء ت بتورك الافق
وسبل الرشاد نحرق^(۲۳)

من قبلها طبت في الظلال وفي
تم هبطت البلاد لا بشر أنت
بل نطفة تركب السفين وقد
تنقل من صلب الى رحم
حتى احتوى بيتك المهيمن من
وانت لما ولدت اشرقت الارض
فسحن في ذلك الضياء وفي النور

ترجمہ: قبل ازیں آپؑ (جنت کے) ساپوں میں لطف اٹھاتے رہے۔ ایسے مقام میں جہاں پتے

جوڑ کر لباس بنایا گیا تھا۔ پھر جب آپ روزے زمین پر تشریف لائے، نہ آپ انسان بنے تھے نہ گوشت پوسٹ اور نہ جما ہوا خون، بلکہ وہ آب صافی جو کشتی میں سوار ہوا اور آپ نے نسر اور اس کے پرستاروں کو غرق کر دیا۔ آپ پشت سے رحم میں منتقل ہوتے رہے۔ جب ایک زمانہ گزر جاتا تو دوسرا قرن نمودار ہو جاتا تا آنکہ آپ نے خندف کے عالی مقام اور نگہبان خاندان کو محفوظ کر دیا، اور وہ خاندان نطق و گویائی سے آراستہ ہے۔ آپ کی ولادت کے وقت زمین روشن ہو گئی اور آپ کی روشنی سے آفاق منور ہو گئے۔ ہم اس روشنی اور نور میں رشد و ہدایت کے راستوں پر چلنے لگے۔

علیؑ بن ابی طالب (ت ۲۰ھ)

حضرت علیؑ بن ابی طالب آنحضرت ﷺ کے چچازاد بھائی اور آپ کے داماد تھے۔ وہ فصح و میزج خطابات کے علاوہ عمده شعری ذوق رکھتے تھے۔ ان کا کلام دیوان علیؑ کے نام سے معروف ہے۔ انہوں نے آنحضرت کا مرثیہ لکھا۔ دو اشعار ملاحظہ ہوں:

فبکی عليك الناظر

فعليک كنت احاظر^(۳۳)

كنت السواد لنظری

من شاء بعدك فليمت

ترجمہ: آپ میری آنکھوں کی سیاہی تھے۔ پس آپ پر آنکھیں روئیں۔ آپ کے بعد جو چاہے مرے مجھے تو صرف آپ ہی کی موت کا خوف تھا۔

ہجرت مدینہ آنحضرت ﷺ کی حیاتِ طیبہ کا اہم واقعہ ہے۔ حضرت علیؑ نے اس واقعہ کو منظوم صورت میں پیش کیا ہے:

ومن طاف بالبيت العتيق والحجر

فنجاه ذو الطول الکريم من المكر

وقد وطنت نفسی على القتل والاسر

موقى وفي حفظ الاله وفي ستر

قلائص يفرین الحصى اينما يفرى

واضمرته حتى اوسد في قبرى^(۳۴)

وقيت ببني myself من وطني الحصى

رسول الله الخلق اذا مكرروا به

وبت اراعيهم متى ينشروني

وبات رسول الله في الغار امنا

اقاما ثلاثة ثم زمت قلائص

ارددت به نصر الاله بتلا

ترجمہ: میں نے اس ذاتِ گرامی کو بچانے کی تدبیر کی جو سکریوں اور پھروں پر چلنے والوں اور کبھی کا طواف کرنے والوں میں سب سے بہتر ہے۔ خدا کے پیغمبر کے ساتھ جب ڈمنوں

نے مکر کیا تو خدا نے تو انا و بزرگ نے آپ کو اس مکر سے بچا لیا۔ میں نے رات اس انتظار میں گزاری کہ دشمن کب مجھے آپ کے بستر سے اٹھاتے ہیں اور میں حقیقت میں اس موقع پر قتل اور قید ہونے کے لئے تیار تھا۔ رسول خدا نے امن اور حفاظت کے ساتھ نماز میں رات گزاری اور خدا کی حفاظت میں دشمنوں کی نگاہوں سے پوشیدہ رہے۔ آپ تین روز تک اس غار میں نشہرے رہے، پھر اونٹ تیار کیے گئے اور وہ اونٹ جہاں سے بھی گزرتے، کنکریوں کو روندتے چلے جاتے تھے۔ اس عمل میں عاجزی کے ساتھ اللہ کی مدد میرے مدِ نظر تھی۔ اب بھی میرے دل میں یہی جذبہ ہے اور مرنے کے بعد قبر میں جانے تک میری یہی خواہش رہے گی۔

لبید بن ربيعہ (ت ۲۱ھ)

لبید بن ربيعہ ابو عقيل، بنو عامر قبیلہ سے تعلق رکھتے تھے۔ آپ زمانہ جامیت کے ایک فضیح و ملین شاعر تھے۔ آپ کے قصیدوں کی عربوں کے نزدیک بڑی قدر و منزلت تھی۔ حجاء، مرثیہ اور قصیدہ تینوں اصناف میں انہیں یکساں حیثیت حاصل تھی۔ ان کا ایک قصیدہ "سبعہ معلقات" میں بھی شامل ہے۔ عام روایت ہے کہ جب انہیں قبولیت اسلام کا شرف حاصل ہوا تو انہوں نے شعر و شاعری کو چھوڑ دیا، لیکن بروکلمان کی تحقیق سے یہ بات ثابت ہے کہ لبید نے قبول اسلام کے بعد بھی کچھ شعر کہے ہیں^(۳۵) ان کے زمانہ جامیت کے ایک شعر کی مرح میں آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ سب سے اچھی بات جو کسی شاعر نے کہی، وہ لبید کا یہ قول ہے:

الا كل شئي ما خلا الله باطل (۳۵ ب)

خبار اللہ کے سوا ہر چیز باطل ہے۔

ایک دفعہ قبیلہ مضر قحط سالی کی شدت میں بتلا ہو گیا تو وفد قیس دعا کے لئے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ اس وفد میں لبید بن ربيعہ بھی شامل تھے۔ انہوں نے نبی ﷺ کے دربار میں یہ اشعار کہے:

أَتَيْنَاكُمْ يَا خَيْرَ الْبَرِّيَّةِ كُلَّهَا	لترحمنا مما لقينا من الازل
أَتَيْنَاكُمْ وَالْعَدْرَاءَ تَدْمِي لَبَانَهَا	وقد ذهلت أم الصبي عن الطفل
فَانْ تَدْعُ بِالسَّقِيَا وَبِالْعَفْوِ تُرْسِلُ السَّمَاءَ	لنا ولا مر يبقى على الأصل
وَالْقَى لَكُنْيَتِهِ الشَّجَاعَ اسْتِكَانَةً	من الجوع صمتا بالمرء ولانحل ^(۳۶)

ترجمہ: اے تمام مخلوق سے بہتر انسان! ہم آپ کے پاس حاضر ہوئے ہیں تاکہ آپ ہم پر رحمت کریں۔ اس تنگدستی میں جو ہمیں ازل سے پیش آئی ہے۔ ہم آپ کے پاس حاضر ہوئے ہیں، کیونکہ (قط سالی کی وجہ سے) کواریوں سے دودھ کی بجائے خون بہہ نکلا ہے اور ماں میں اپنے بچوں (کی تکلیف کی وجہ سے) پاگل ہو رہی ہیں۔ اگر آپ بارش اور مغفرت کی دعا فرمائیں تو آسمان سے ہم پر بارش برسے اور ہمارے معاملات معمول پر آ جائیں۔ اس تحفظ کی وجہ سے ہمارے بہادروں پر بھی کمزوری آن پڑی ہے اور ہمارے مرد بھوک کی وجہ سے لاغر اور خاموش ہو گئے ہیں۔

کعب بن مالک (ت ۵۰ھ)

حضرت کعب بن مالک مدینہ کے نامور شعراء میں شمار ہوتے ہیں۔ بیعت عقبہ ثانیہ میں جو انصار مدینہ شامل تھے ان میں حضرت کعب بن مالک بھی ہیں۔ انہوں نے مسلمانوں کے دفاع میں ہر غزوہ کے موقع پر دشمنوں کے ہجومیہ قصائد کا جواب دیا۔ ایسے ہی قصائد میں بعض مدحیہ اشعار بھی آ جاتے ہیں، مثلاً غزوہ احمد کے موقع پر انہوں نے ایک قصیدہ کہا۔ چند شعريہ ہیں:

فينا الرسول شهاب ثم نتبعه	نور مضى له فضل على الشهب
الحق منطقه والعدل سيرته	فمن يعجبه اليه ينج من تب
نجد المقدم ماضى الهم معترزم	حين القلوب على رجف من الرعب
نمضي و يذمرنا عن غير معصية	كانه البدر لم يطبع على الكذب ^(۳۶)

ترجمہ: ہم میں رسول ایک ستارہ کی مانند ہیں اور ہم اس کے تابع وہ روشنی ہیں جنہیں وسرے ستاروں پر فضیلت حاصل ہے۔ آپ کی بات حق ہے اور آپ کی سیرت عدل ہے۔ جس نے آپ کی ہیروی کی وہ ہلاکت سے نجات پا گیا۔ ہم نے آپ کو اس وقت جرأت مند، اوالوالعزم اور ارادے کا پکا پایا جب دلوں پر خوف سے لرزہ طاری ہوتا ہے۔ ہم آگے بڑھتے ہیں اور وہ ہمیں ترغیب دیتے رہتے ہیں، گویا وہ چاند ہیں۔ جھوٹ سے ان کی طبیعت نآشنا ہے۔

حسان بن ثابت الانصاری (ت ۵۲ھ)

عہد نبوی کی نعمتیہ شاعری میں حضرت حسان بن ثابت الانصاری کا نام نہایت ممتاز بلکہ منفرد

ہے۔ وہ مدینہ منورہ کے مشہور قیلے بو خزرج کے فرد تھے۔ انہوں نے ۱۲۰ برس عمر پائی (۳۷)۔

حضرت حسان بن ثابت کو شاعر رسولؐ کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ آپ پہلے شاعر ہیں جنہوں نے اسلام اور بانی اسلام ﷺ کا دفاع اپنی نقیۃ شاعری کے ذریعے کیا۔ کفار مکہ جب آنحضرت ﷺ کی ذاتِ گرامی اور صحابہ کرامؐ کے بارے میں ہجوم بیان کرتے تو حضرت حسانؐ ہی ان کی بدزبانی کا جواب نقیۃ اشعار کی صورت میں دیتے اور رسولؐ ان اشعار کو پسند فرماتے۔ روایت ہے کہ حضرت حسانؐ بن ثابت کے اشعار سننے کے لئے مسجد نبویؐ میں منبر کا انتظام کیا جاتا تھا اور حضرت حسانؐ اس پر بیٹھ کر اشعار سناتے تھے (۳۸)۔ آنحضرت ﷺ نے ایک موقع پر حضرت حسانؐ کے اشعار سن کر ان کے لئے ان الفاظ میں دعا فرمائی: ”اللهم ایدہ بروح القدس“ (۳۹) (اے اللہ! جریلؐ کے ذریعے سے حسانؐ کی مدد فرماء)۔

حضرت حسانؐ بن ثابت کا دیوان موجود ہے اور آج تک مختلف عرب ممالک کے علاوہ برصغیر پاک و ہند میں متعدد بارچھپ چکا ہے۔ اس دیوان میں حضورؐ کی تعریف و توصیف کے علاوہ اسلام اور اہل اسلام کی تاسید و حمایت میں بہت کچھ کہا گیا ہے۔ حضرت حسانؐ کے نقیۃ کلام کا ہر شعر عقیدت و محبت اور خیر و برکت کے جذبات سے لبریز ہے۔ ان کے کلام کی ایک جھلک ملاحظہ ہو:

واحسن منک لم تر قط عینی	واجمل منک لم تلدن النساء
خلقت مبرا من کل عیب	کانک قد خلقت کما تشاء (۵۰)

ترجمہ: اور آپؐ سے خوبصورت کسی آنکھ نے دیکھا ہی نہیں بلکہ آپؐ جیسا حسین و جیل تو کسی ماں نے جنا ہی نہیں۔ آپؐ ہر عیب سے پاک پیدا کیے گئے ہیں۔ گویا کہ آپؐ کی تخلیق آپؐ کی مرضی کے مطابق ہوئی ہے۔

دیوان حسان سے مدح رسولؐ کے درج ذیل اشعار ملاحظہ ہوں:

والله انا لا نفارق ما جدا	عف الخلقة ماجد الاجداد
متکرما يدعو الى رب العلي	بذل النصيحة رافع الاعماد
مثل الهلال مباركا ذا رحمة	سمع الخلقة طيب الاعواد (۵۱)

ترجمہ: خدا کی قسم! ہم اس صاحبِ عزت سے جدا نہ ہوں گے جو پاکیزہ اخلاق والا اور بزرگ آباء و اجداد والا ہے۔ شریفانہ اخلاق رکھتا ہے۔ خدا نے برتر کی طرف بلاتا ہے۔ خیر خواہی کرتا ہے اور اس کا درجہ بلند ہے۔ چاند کی طرح ہے، برکت والا ہے اور مہربان ہے۔

اس کے اخلاق نرم اور اس کی خوبیوں پاکیزہ ہے۔

قطن بن حارثہ العلیی (ت)

قطن بن حارثہ بن علیم کے مشہور شاعر تھے۔ اپنے قبیلے کے ہمراہ آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور اسلام قبول کیا۔ مشرف بہ اسلام ہونے کے بعد انہوں نے آپ ﷺ کی مدح میں یہ اشعار کہے:

نَبْتُ نَصَارَى فِي الْأَرْوَمَةِ مِنْ كَعْبٍ	رَأَيْتُكَ يَا خَيْرَ الْبَرِّيَّةِ كَلْهَا
إِذَا مَا بَدَا لِلنَّاسِ فِي حَلْلِ الْعَصْبِ	أَغْرَى كَانَ الْبَدْرُ سَنَةً وَجْهَهُ
وَرَشَتِ الْيَتَامَى فِي السَّفَابَةِ وَالْجَدَبِ (۵۲)	أَقْمَتِ سَبِيلَ الْحَقِّ بَعْدَ اعْوَاجَهِ

ترجمہ: اے مخلوق میں سب سے بہتر انسان! میں نے دیکھا ہے کہ آپ کعب بنی لوئی کی نسل میں نہایت حسین و جیل پیدا ہوئے ہیں۔ جب آپؐ بہترین لباس اور عمامے کے ساتھ لوگوں کے سامنے آتے ہیں تو آپؐ کا چہرہ اس طرح روشن نظر آتا ہے جیسے چودھویں رات کا چاند چک رہا ہو۔ آپؐ نے حق کی راہ کو ٹیکریز ہے پس کے بعد سیدھا کر دیا اور آپؐ خشک سالی اور بدحالی کے دنوں میں تیموں پر بارش برستے ہیں۔

یہاں ان عرب شعرا کا ذکر کیا گیا ہے جن کے قصائد، نعمتیہ اشعار اور رجز مشہور ہیں۔ دیے رسول اللہ ﷺ کے صحابہؓ میں سے کوئی بھی ایسا نہیں جس نے آپؐ کی شان میں شعر نہ کہا ہو، یہاں تک کہ خلفائے راشدین اور دیگر مختلف صحابہ و صحابیات رضوان اللہ علیہم اجمعین کے وہ تعریتی اشعار جو انہوں نے حضور پاک ﷺ کے وصال پر ملاں پر کہے، مختلف کتابوں میں موجود ہیں۔

عربی کے اس ابتدائی سرمایہ نعت کے مطالعے سے ہمیں آنحضرت ﷺ کی حیات پاک اور اس دور کے عرب معاشرے کے بارے میں معلومات ملتی ہیں۔ اس میں آپؐ کی سیرت طیبہ کی ستائش و شاء، جمال ظاہری، امانت و دیانت، شجاعت و بیالت، اخوت و محبت، رحمت و شفاعت، وجود و سخا، فضل و عطا، ایثار و احسان، حلم و بردباری، عنفو و درگزر، شرافت، صداقت، عدالت جیسے اعلیٰ اوصاف اور اخلاق حمیدہ کا بیان، آپؐ کے خاندان، آباؤ اجداد کی اور اصحاب و آل کی مدح، دوسرا ہے پیغمبروں کے مقابلے میں آپؐ ﷺ کی فضیلت کا بیان اور اس کے ساتھ ساتھ عقائد اسلام، تحریک اسلام، قرآن کریم، تبلیغ کے لئے آپؐ کی مساعی جیلیہ اور آپؐ کے غزوہات اور مجزرات کا تذکرہ ملتا ہے۔ آنحضرت ﷺ کے ہم عصر شعرا نے ان موضوعات کو تمام تر جزئیات کے ساتھ ایک قرینے اور سلیقے

سے منظوم کیا ہے اور مدح و توصیف کے ساتھ ساتھ اسلام اور سیرت رسول کے لامددوں پہلوؤں کو نقیبی اشعار میں اجاگر کیا ہے۔

یہ وہ شعراء تھے جنہوں نے حضور ﷺ کی خدمت میں خراج عقیدت اشعار کی شکل میں پیش کیا۔ ان کے کلام کی مشترک خصوصیت یہ ہے کہ وہ تصنیع اور بناوٹ سے بالکل پاک ہے اور اس میں سچائی اور سادگی خوب پائی جاتی ہے۔ ان شعراء نے اپنے روپ و حضرت محمد ﷺ کی سرپا زندگی کو دیکھا اور آپؐ کے سامنے عقیدت مندانہ جذبات اور احساسات کا اظہار بغیر کسی مبالغے کے کیا۔ انہوں نے آپؐ کی ذات اقدس کی جو منہ بولتی تصویر کھینچی ہے، دنیا میں کہیں اس کی مثال نہیں ملتی۔

حوالی

- ۱۔ درج ذیل عربی لغات میں مادہ ”نعت“ ملاحظہ ہو۔ تاج العرب، لسان العرب، المجد، القاموس المصری، مصباح اللغات۔
 - ۲۔ ابن الاشر، عز الدین ابوالحسن علی بن محمد، النہایۃ فی غریب الحديث والاثر، تحقیق محمود محمد الطناحی، ۵/۹۷، موسسه اسماعیلیان للطباعة والنشر و والتوزیع، قم۔ ایران، بدoul تاریخ۔
 - ۳۔ الداری، ابو محمد عبدالله بن عبد الرحمن، سنن الداری، باب صفة النبي فی الكتب قبل مبعثه، ۱/۲۱، داراحیاء التراث النبوی، بدoul تاریخ۔
 - ۴۔ درج ذیل لغات میں لفظ ”نعت“ دیکھئے: فارسی لغات: فرهنگ آموزگار، فرهنگ آئندراج، غیاث اللغات۔ اردو لغات: فرهنگ عامرہ، لغات کشوری، لغات نظامی، نور اللغات۔
 - ۵۔ یونس حسن، ڈاکٹر، اختر شیرانی اور جدید اردو ادب، ص ۲۵۲، انہمن ترقی اردو پاکستان کرائی، اشاعت اول، ۱۹۷۶ء۔
 - ۶۔ ممتاز حسن، خیر البشر کے حضور میں، ص ۱۵، ادارہ فروغ اردو، لاہور، ۱۹۷۵ء۔
 - ۷۔ ابن کثیر، عباد الدین ابوالفضل اسماعیل بن عمر، المسیرۃ النبویۃ، تحقیق مصطفی عبد الواحد، ۱/۲۰۷، داراحیاء التراث العربي، بیروت، لبنان، ۱۹۸۳ء۔
 - ۸۔ ”الروض الانف“ میں یہ شعر اس طرح ہے:
- حتیٰ یکون بلغة الفیان
حتیٰ آراء بالغ البیان
- (ملاحظہ ہو: الروض الانف لابن القاسم عبد الرحمن بن عبد الله الحسینی، ۱/۱۰۶، المکتبۃ الفاروقی، ملکان، پاکستان، ۱۹۷۶ء / ۱۴۳۷ھ) اس شعر کا ترجمہ یہ ہے: ”یہاں تک کہ وہ نوجوانوں کا مدگار ہو جائے اور میں اس کو ضعیع و بلینگ دیکھوں۔“

- ٩- ابن كثير، السيرة النبوية، ٢٠٨/١.
- ١٠- ابن سعد، أبو عبد الله محمد، الطبقات الكنبري، ١١١، دار صادر بيروت، بدول تاريخ.
- ١١- ابن هشام، أبو محمد عبد الملك، السيرة النبوية، تحقيق مصطفى العقاد، إبراهيم الباري، عبدالحفيظ شبل، ١٨٨/١، مطبعة مصطفى البالبي الحكيم وأولاده بمصر، ١٣٥٥/١٩٣٦م.
- ١٢- ابن هشام، السيرة النبوية، ٢٨٣/١.
- ١٣- أيضاً، ٢٨٥/١.
- ١٤- أيضاً.
- ١٥- أيضاً، ٢٩٥/١.
- ١٦- أيضاً، الروض الالف، ١٨٦/١.
- ١٧- ابن هشام، السيرة النبوية، ١٥٦/٢.
- ١٨- أيضاً، ١٥٨/٢.
- ١٩- الزركلي، خير الدين بن محمود، الاعلام، ٣٠٠/٨، مطبعة كوتا تو ماس وشركاه، القاهرة، الطبعة الثانية، ١٣٧٨هـ.
- ٢٠- ابن كثير، السيرة النبوية، ٧٩٢/٢.
- ٢١- ابن الأثير، اسد الغابة في معرفة الصحابة، ١٥٧/٣، المكتبة الاسلامية، طهران، بدول تاريخ.
- ٢٢- الزركلي، الاعلام، ٢١٧/٣.
- ٢٣- ابن الأثير، اسد الغابة، ١٥٧/٣.
- ٢٤- ابن هشام، السيرة النبوية، ١٣٧/٣.
- ٢٥- ندوى، عبدالله عباس ذاكر، عربي ميل نعيير كلام، ص ٨٩، ميزان ادب، كراچی، طبع اول، پاکستان، ١٩٧٨ء.
- ٢٦- ابن هشام، السيرة النبوية، ٦١/٣.
- ٢٧- أيضاً، ٦٢/٣.
- ٢٨- أيضاً.
- ٢٩- أيضاً، ١٠٣/٣.
- ٣٠- أيضاً، ١٠٦/٣.
- ٣١- ابن حجر العسقلاني، شهاب الدين ابوالفضل احمد بن علي، الاصادبة في تميز الصحابة و معه الاستيعاب في اسماء الاصحاب لابن عبدالبر، ٩٠/٣، مطبعة مصطفى محمد، مصر، ١٩٣٩/١٣٥٨هـ.
- ٣٢- ابن الأثير، اسد الغابة، ٢١٣/٥.
- ٣٣- أيضاً، ٢١٥-٢١٣/٥.
- ٣٤- أيضاً، ٦٢/٢.
- ٣٥- ابن حجر، الاصادبة في تميز الصحابة، ١٣٨/١.

۳۶۔ چھ بھری کے آخر میں کعب اور بھیر دونوں نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہونے کے ارادے سے روانہ ہوئے۔ عزاف کے مقام پر پہنچ کر بھیر نے اپنے بھائی کعب سے کہا کہ تم یہیں ظہرو۔ میں مدینہ جا کر آنحضرت ﷺ کے بارے میں معلومات حاصل کر کے تمہیں مطلع کروں گا۔ اچھی خبر پا کر تم بھی آ جانا۔ چنانچہ اس نے اپنا سفر جاری رکھا۔ مدینہ پہنچ کر آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضری دی اور تعلیمات نبی ﷺ سے متاثر ہو کر اسلام قبول کر لیا۔ اس نے اپنے بھائی کعب کو آنحضرت ﷺ کی نبوت و رسالت کی حقانیت اور اپنے قبول اسلام کے سلسلے میں آگاہ کیا۔ کعب کو جب حالات کا علم ہوا تو اس نے نہ صرف اپنے بھائی کو زجر و ملامت کی بلکہ اسلام اور پیغمبر اسلام ﷺ کی شان میں توهین آمیز اشعار بھی کہے۔ (ملاحظہ ہو اسد الغلبۃ لابن الاعیش (۱۴۲۱)۔)

۳۷۔ ابو عبد اللہ شرف الدین محمد بوصیری (ت ۲۹۶ھ) ساتویں صدی ہجری کے متاز شاعر اور صوفی بزرگ تھے۔ انہوں نے کعب "بن زہیر کے قصیدہ" بانت سعاد" سے متاثر ہو کر برص کی بیماری کے دوران میں ایک قصیدہ لکھا جس کے بارے میں یہ روایت عام ہے کہ انہیں خواب میں حضور ﷺ کی زیارت نصیب ہوئی۔ آپ ﷺ نے ان کے مفlocون جسم پر اپنا درست شفقت پھیرا اور اپنی روایتے مبارک عطا فرمائی۔ صحیح کو علامہ بوصیری بیدار ہوئے تو ان کا جسم بالکل درست تھا اور وہ برص کی بیماری سے شفایا ب ہو چکے تھے۔ بوصیری کے اس قصیدے کو بھی اس نسبت سے "قصیدہ بردہ" کہا جاتا ہے۔ حضرت کعب "بن زہیر اور امام بوصیری" کے ان دونوں قصیدوں میں نام کی ممائیت کے سلسلے میں امتیاز کرنے کے لئے پہلے قصیدے کو عام طور پر "قصیدہ بانت سعاد" اور دوسرے قصیدے کو "قصیدہ بردہ" کہا جاتا ہے۔

۳۸۔ ابن ہشام، السیرۃ النبویۃ، ۱۳۷۳۔

۳۹۔ البینا، ۱۵۲/۲، ۱۵۵۔

۴۰۔ ابن حجر، الاصابة فی تمیز الصحابة، ۲/۲، ایک روایت یہ بھی ہے کہ حضرت عباس "رسول کریم ﷺ سے عمر میں تین برس بڑے تھے۔ (ملاحظہ پہنچ۔ الطبقات الکبری لابن سعد، ۵۰/۳)۔

۴۱۔ ابن سعد، الطبقات الکبری، ۹/۳۔

۴۲۔ ابن عبدالبر، ابو عمر یوسف بن عبد اللہ، الاستیعاب فی معرفة الاصحاب، تحقیق علی محمد الجاودی، ۸۱/۲، مطبعة نحضرۃ مصر، القاھرۃ، بدoul تاریخ۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ حضرت عباس "نے بھرت سے قبل اسلام قبول کیا اور اسے اپنی قوم سے پوشیدہ رکھا۔ آپ "نکہ میں مقیم رہ کر آنحضرت ﷺ کو مشرکین کے حالات اور کارروائیوں سے باخبر کرتے رہے۔ پھر مدینہ بھرت کی اور فتح نکہ اور غزوہ حنین میں شریک ہوئے۔ (ملاحظہ ہو: الاصابة فی تمیز الصحابة لابن حجر، ۲۷۱/۲)۔

۴۳۔ ابن کثیر، السیرۃ النبویۃ، ۱۹۵/۱، یہی اشعار حسان بن ثابت سے بھی منقول ہیں۔ بعض کا خیال ہے کہ یہ اشعار عباس بن مرداس اسلی کے ہیں، لیکن صحیح بات یہ ہے کہ یہ حضرت عباس "کے اشعار ہیں (السیرۃ النبویۃ لابن کثیر، ۱۹۵/۱)۔

- ۳۳۔ علی بن ابی طالب، دیوان بدرج البیان مع اردو ترجمہ از محمد عبدالحکیم، ص ۸، مطبع نامی لکھنؤ، ہار دوم، ۱۵۱۳۳۲ء۔
- ۳۴۔ علی بن ابی طالب، دیوان بدرج البیان مع اردو ترجمہ از محمد عبدالحکیم، ص ۸، مطبع نامی لکھنؤ، ہار دوم، ۱۹۰۶ء۔
- ۳۵۔ ایضاً، ص ۸۹
- (۱) کارل بروکلمان (Carl Brockelmann)، مقالہ: لبید بن ربیعہ، اردو دائرة معارف اسلامیہ، ۱۹۷۸ء، داش گاہ پنجاب، لاہور، طبع اول، ۱۹۷۵ء / ۱۹۸۵ء۔
- (۲) مسلم بن الحجاج، الجامع الحصح صحیح مع شرح اکمال للخویی، کتاب الشتر، ۱۹۵۶ء / ۱۹۷۵ء۔ نور محمد، اصح الطالع و کارخانہ تجارت کتب، کراچی، الطبعہ الثانیہ، ۱۹۵۶ء / ۱۹۷۵ء۔ شعر کا دوسرا مصروفہ اس طرح ہے: ”وکل فیم لاحلۃ زائل“ یعنی بلا شک ہرنفہت زائل ہونے والی ہے۔ (مخازی عروہ بن زیبر، مترجمہ اردو از محمد سعید الرحمن علوی، ص ۱۱۱، ادارہ ثقافت اسلامیہ، لاہور، ۱۹۸۷ء)۔
- (۳) ابن حجر، الاصابة فی تمیز الصحابة، ۳۲۷/۳۔
- ۳۶۔ ابن ہشام، السیرۃ الجوییة، ۱۷۰/۳۔
- ۳۷۔ ابن سعد کا قول ہے کہ حضرت حسان نے سانحہ سال جالمیت میں اور سانحہ سال حالت اسلام میں گزارے (ظاہر ہو: الاصابة فی تمیز الصحابة لابن حجر، ۳۲۶/۱)۔
- ۳۸۔ ابن حجر، الاصابة فی تمیز الصحابة، ۳۲۲/۱۔
- ۳۹۔ البخاری، محمد بن اساعیل، الجامع الحصح صحیح، کتاب الادب، باب حجاء الشتر کین، ۹۰۲/۲، نور محمد، اصح الطالع و کارخانہ تجارت، کراچی، الطبعہ الثانیہ، ۱۹۷۸/۱۔
- ۴۰۔ البرقوی، عبدالرحمٰن، شرح دیوان حسان بن ثابت الانصاری، ص ۱۰، المکتبۃ التجاریۃ الکبری بمحص، ۱۹۲۹ء / ۱۹۷۸ء۔
- ۴۱۔ حسان بن ثابت، دیوان حسان بن ثابت، ص ۱۸، ناشر احمد اکیڈی، لاہور، ۱۹۷۹ء / ۱۹۳۹ء۔
- ۴۲۔ المرزاںی، ابو عیید اللہ محمد بن عمران، مجمع الشعرا، تحقیق عبد اللہ احمد فراج، ص ۲۱۰، دار احیاء الکتب العربیۃ، عسی البابی الحنفی و شرکاء، ۱۹۷۰ء / ۱۹۲۹ء۔
